AANBEVELING Nr. 376/83/EGKS VAN DE COMMISSIE

van 14 februari 1983

houdende instelling van een voorlopig anti-dumpingrecht op de invoer van bepaald plaatijzer en plaatstaal van oorsprong uit Brazilië

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal,

Gelet op Aanbeveling nr. 3018/79/EGKS van de Commissie van 21 december 1979 betreffende beschermende maatregelen tegen invoer met dumping of subsidiëring uit landen die geen lid zijn van de Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal (1), laatstelijk gewijzigd bij Aanbeveling nr. 3025/82/EGKS (2), inzonderheid op artikel 11,

Na overleg in het kader van het in genoemde aanbeveling bedoelde Raadgevend Comité,

Overwegende dat de Commissie in mei 1982 een klacht ontving, ingediend door de Walzstahl-Vereinigung, Düsseldorf, namens bijna alle producenten in de Gemeenschap van plaatijzer en plaatstaal, enkel warmgewalst, met een dikte van 3 mm of meer ;

Overwegende dat de Commissie, rekening houdend met het feit dat de klacht voldoende bewijsmateriaal bevatte van dumping van een soortgelijk produkt van oorsprong uit Brazilië en dreiging van aanzienlijke schade als gevolg daarvan, derhalve door middel van een bericht in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen* (3) de inleiding van een procedure betreffende de invoer van plaatijzer en plaatstaal van oorsprong uit Brazilië heeft aangekondigd en op het niveau van de Gemeenschap met een onderzoek is begonnen ;

Overwegende dat de Commissie de naar haar weten belanghebbende exporteurs en importeurs alsmede de vertegenwoordigers van het exporterende land en de indieners van de klacht hiervan officieel in kennis heeft gesteld ;

Overwegende dat de Commissie alle rechtstreeks betrokken partijen in de gelegenheid gesteld heeft hun standpunt schriftelijk uiteen te zetten, en dit mondeling toe te lichten ; dat de exporterende en enkele der betrokken importerende partijen gebruik hebben gemaakt van de gelegenheid om hun standpunt schriftelijk kenbaar te maken ;

Overwegende dat de Commissie, om tot een voorlopige vaststelling van dumping en van schade te komen, alle gegevens welke zij nodig achtte heeft trachten te verkrijgen en te verifiëren ; dat de Commissie controle verricht heeft ten kantore van Stahlwerke Peine-Salzgitter AG, Salzgitter, Thyssen AG, Duisburg, en Arbed Saarstahl GmbH, Völklingen ; dat de Commissie eveneens controle heeft verricht ten kantore van Itoh O. & Co. GmbH, Düsseldorf, de enige importeur welke de vragenlijst beantwoordede, en ten kantore van Thyssen Stahl Union, Düsseldorf ; dat de Braziliaanse overheid tegen controle ten kantore van de drie betrokken Braziliaanse exporteurs, Cosipa, São Paulo, CSN, Rio de Janeiro, en Usiminas, Belo Horizonte, bezwaar heeft gemaakt ;

Overwegende dat de Commissie als referentieperiode voor het dumpingonderzoek het tijdvak van 1 augustus 1981 tot 31 juli 1982 gekozen heeft ;

Overwegende dat de Commissie voor de voorlopige vaststelling van dumping de Braziliaanse prijzen bij uitvoer steeds per transactie vergeleken heeft met de normale waarden bij de verkopen van materiaal van eerste kwaliteit gedurende de door het onderzoek bestreken periode ;

Overwegende dat de Commissie de normale waarde voor de produkten waarop het onderzoek betrekking heeft, heeft bepaald op grond van de door haar gepubliceerde basisprijzen (basis plus toeslag) voor de invoer van produkten van soortgelijke kwaliteit en afmetingen gedurende deze periode ;

Overwegende dat de prijzen bij uitvoer werden bepaald op basis van de door de Braziliaanse exporteurs schriftelijk aan de Commissie medegedeelde prijzen die zijn of worden betaald voor produkten die worden verkocht voor uitvoer naar de Gemeenschap ; dat voor de vergelijking met de normale waarden deze prijzen werden aangepast aan het peil cif-grens van de Gemeenschap, na betaling van het douanerecht, met gebruik van de aan de Commissie beschikbare gegevens omtrent de kosten van vervoer over zee en verzekering ;

Overwegende dat deze vergelijking een gewogen gemiddelde dumpingmarge van 25,4 % voor Cosipa en van 23,7 % voor Usiminas aantoonde ; dat hoewel CSN eveneens soortgelijke produkten naar de Gemeenschap uitgevoerd had, geen gegevens over hoeveelheden en prijzen beschikbaar werden gesteld ; dat het dienstig was één globale marge voor alle drie de exporterende ondernemingen te berekenen aangezien zij alle behoren tot de genationaliseerde Siderbras Groep ; dat deze gewogen gemiddelde marge, gebaseerd op de uitvoer door Cosipa en Usiminas, uitkwam op 24,3 %, hetgeen overeenkomt met 72,20 Ecu per ton ;

Overwegende dat de Commissie, met betrekking tot de schade, heeft geconstateerd dat de invoer in de Gemeenschap van de betrokken produkten van

(1) PB nr. L 339 van 31. 12. 1979, blz. 15.
(2) PB nr. L 317 van 13. 11. 1982, blz. 17.
(3) PB nr. C 197 van 31. 7. 1982, blz. 3.

oorsprong uit Brazilië van 18 074 ton in 1981 gestegen is tot 89 808 ton in de eerste zeven maanden van 1982 ; dat de invoer van deze produkten in de Bondsrepubliek Duitsland een bijzonder sterke stijging vertoonde, van 6 044 ton in 1980 tot 14 744 ton in 1981 en tot 81 094 ton gedurende het tijdvak van januari tot juli 1982 ; dat, aangezien de meeste invoer uit Brazilië te koop werd aangeboden in de Bondsrepubliek Duitsland, welke een groot gedeelte van de totale produktie in de Gemeenschap van de betrokken produkten verzorgt, de Commissie haar onderzoek heeft gericht op de gevolgen van de invoer uit Brazilië op de markt van deze Lid-Staat ; dat volgens de beschikbare gegevens het marktaandeel van deze invoer in Duitsland van 0,3 % in 1980 tot 0,7 % in 1981 en tot 5,5 % in de periode januari tot juli 1982 gestegen bleek te zijn ;

Overwegende dat de prijzen van deze invoer bijzonder laag waren ; dat de Commissie heeft geconstateerd dat verscheidene importeurs de ingevoerde goederen binnen de Gemeenschap hadden doorverkocht tegen prijzen welke aanzienlijk beneden de ten tijde van de aflevering geldende prijsschalen van de communautaire producenten lagen en beneden een prijsniveau waartegen de producenten in de Gemeenschap hun kosten zouden kunnen dekken ;

Overwegende dat de Commissie ook de gevolgen van de invoer uit Brazilië voor de communautaire industrie heeft onderzocht ; dat de ter beschikking van de Commissie staande gegevens aantonen dat de produktie van soortgelijke produkten in de Bondsrepubliek Duitsland in de eerste zeven maanden van 1982 4,2 % beneden het produktiepeil van 1980 en zelfs 7,4 % beneden het produktiepeil van 1981 lag ; dat in de eerste helft van 1982 de verkopen van soortgelijke produkten door Duitse producenten in Duitsland 5,2 % beneden het peil van 1980 en 12,9 % beneden het peil van 1981 lagen, terwijl het verbruik in de eerste zeven maanden van 1982 meer dan 8 % hoger was dan in 1981 en 1980 ; dat bovendien het maandgemiddelde van de invoer van soortgelijke produkten uit andere Lid-Staten in de Bondsrepubliek Duitsland tussen januari en juli 1982 14 513 ton lager lag dan in 1980 en 10 548 ton lager dan in 1981 ;

Overwegende dat de Commissie eveneens rekening hield met het feit dat de communautaire staalindustrie zich in een crisistoestand bevindt ; dat de totale staalproduktie aanzienlijk daalde, terwijl het aantal werknemers tussen 1974 en 1981 daalde met 244 700 of 30,8 % ; dat de situatie van de producenten in de Gemeenschap gekenmerkt blijft door een uiterst lage bezettingsgraad en door aanzienlijk lagere winsten of door verliezen ;

Overwegende dat ten einde deze situatie te verbeteren, het staalbeleid van de Gemeenschap erop is gericht door middel van interne en externe maatregelen een voldoende prijsniveau voor de in de Gemeenschap verkochte produkten te verzekeren ; dat de interne maatregelen bestaan uit produktiequota voor EGKS-ondernemingen en de verplichting om bepaalde prijsniveaus in acht te nemen ; dat de Gemeenschap, ten einde de invoer binnen redelijke perken te houden, met een groot aantal leverende landen staalregelingen heeft gesloten die kwantitatieve beperkingen van de uitvoer naar de Gemeenschap inhouden, alsmede de inachtneming van prijsvoorschriften die nauw verband houden met de ontwikkeling van de interne prijsniveaus in de Gemeenschap ;

Overwegende dat de produktiequota voor de producenten in de Gemeenschap op gezette tijden worden aangepast op basis van een prognose van vraag en aanbod voor de betrokken produkten, waarbij rekening wordt gehouden met de ontwikkeling van de invoer uit derde landen, waarbij inbegrepen die waarvan de uitvoer niet onder een bilaterale regeling met de Gemeenschap valt ; dat sterke stijgingen van de invoer uit zulke landen, als bij voorbeeld Brazilië, een verlaging van de quota van de communautaire producenten tot gevolg hebben waardoor hun indirecte kosten stijgen en hun marges verder verminderen ;

Overwegende dat de invoer van aanzienlijke hoeveelheden gedumpte produkten in de Gemeenschap eveneens de doelstellingen in gevaar brengt die met de externe maatregelen in het kader van het staalbeleid van de Gemeenschap worden nagestreefd ; dat derde landen die met de Gemeenschap staalregelingen hebben gesloten deze regelingen alleen zullen nakomen en vernieuwen indien er een redelijke kans bestaat dat zij de betrokken hoeveelheden verkopen tegen de overeengekomen prijsniveaus ; dat aanzienlijke invoer van gedumpte produkten uit bronnen die niet onder een regeling vallen, niet alleen het evenwicht van het interne hoeveelheden- en prijzenstelsel in gevaar brengt doch eveneens van de met de meeste leverende landen overeengekomen hoeveelheden en prijsvoorschriften ;

Overwegende dat de Commissie nagegaan heeft of er schade is toegebracht door andere factoren welke afzonderlijk of te zamen een nadelig gevolg voor de bedrijfstak van de Gemeenschap zouden kunnen hebben, zoals omvang en prijzen van de invoer uit andere derde landen ; dat, terwijl het verbruik in Duitsland tussen 1981 en 1982 met 14 000 ton per maand is toegenomen, de omvang van de invoer uit andere niet-Lid-Staten naar de Bondsrepubliek Duitsland veel minder is toegenomen, namelijk van een maandgemiddelde van 44 654 ton in 1981 tot een gemiddelde van 53 495 ton in de eerste zeven maanden van 1982 ; dat van januari tot juni 1982 ongeveer driekwart van deze invoer afkomstig was uit landen waarmee een regeling bestaat, voor wier uitvoer strikte minimumprijsniveaus gelden ; dat de gevolgen van de invoer met dumping uit Brazilië, welke meer dan 62 % uitmaakte van de invoer uit landen waarmee geen regeling bestaat, los van deze andere factoren vastgesteld zijn ;

Overwegende dat, gelet op de reeds zeer moeilijke omstandigheden binnen de bedrijfstak in de Gemeenschap en de thans ondernomen pogingen tot herstruc-

turering, de Commissie tot de voorlopige bevinding gekomen is dat de invoer met dumping van oorsprong uit Brazilië aanzienlijke schade aan een communautaire bedrijfstak toebrengt of dreigt toe te brengen ;

Overwegende dat in deze omstandigheden en ten einde verdere schade gedurende de procedure te vermijden, de belangen van de Gemeenschap onmiddellijk optreden vergen, bestaande uit het opleggen van een voorlopig anti-dumpingrecht ; dat gelet op de mate van de toegebrachte schade het bedrag van dit recht gelijk dient te zijn aan de voorlopig vastgestelde dumpingmarge, met inachtneming van een eventuele waardevermindering waarvan volgens de importeurs sprake is en die ten genoegen van de bevoegde nationale autoriteiten is aangetoond ;

Overwegende dat een tijdslimiet dient te worden gesteld waarbinnen de betrokken partijen na het opleggen van het voorlopig recht hun standpunten bekend kunnen maken en deze mondeling bij de Commissie kunnen toelichten,

DOET DE VOLGENDE AANBEVELING :

Artikel 1

1. Er wordt een voorlopig anti-dumpingrecht ingesteld op plaatijzer en plaatstaal, enkel warmgewalst, met een dikte van 3 mm of meer, van post 73.13 B I ex a) van het gemeenschappelijk douanetarief, overeenkomende met NIMEXE-code 73.13-17, 19, 21 en 23, van oorsprong uit Brazilië.

2. Het bedrag van het recht bedraagt 72,20 Ecu per 1 000 kg netto.

3. Het bedrag van het recht wordt echter verminderd voor zover de importeur ten genoegen van de bevoegde nationale autoriteiten aantoont dat de kwaliteit van deze produkten minder is dan de laagste kwaliteit omschreven in de laatste bekendmaking van de basisprijzen van de Commissie.

4. De inzake douanerechten geldende bepalingen zijn op dit recht van toepassing.

5. Het in de Gemeenschap in het vrije verkeer brengen van de in lid 1 bedoelde produkten is onderworpen aan een zekerheidstelling ter hoogte van het bedrag van het voorlopig recht.

Artikel 2

1. Onverminderd het bepaalde in artikel 7, lid 4, sub b) en c), van Aanbeveling nr. 3018/79/EGKS kunnen de betrokken partijen binnen een maand te rekenen vanaf de inwerkingtreding van deze aanbeveling hun standpunt kenbaar maken en verzoeken door de Commissie te worden gehoord.

2. Onverminderd het bepaalde in de artikelen 11, 12 en 14 van Aanbeveling nr. 3018/79/EGKS is deze aanbeveling van toepassing voor een periode van vier maanden tenzij de Commissie vóór afloop van die periode definitieve maatregelen vaststelt.

Artikel 3

Deze aanbeveling treedt in werking op de dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen.*

Gedaan te Brussel, 14 februari 1983.

Voor de Commissie

Étienne DAVIGNON

Vice-Voorzitter